ALBUM PINTORESCO.



Coloman, rey de Hungria.

APUNTES HISTÓRICOS.

COLOMAN REY DE HUNGRIA.

Coloman el bibliófico (Keongres Kalmam), sucedió á Ladislao en el trono de Hungria. Dado á los estudios graves y valeroso en los campos de batalla, este rey añadió mas de una página gloriosa á la historia magyar.

Un noble, pretendiente á la corona de Croacia, Pedro, obligó á Coloman á tomar las armas. En una batalla que perdieron les croatas, Pedro fué muerto, y el rey de Hungria, despues de haber abolido la monarquia de aquel pais, sin destruir, no obstante, las fortalezas que alli se levantaban, se aprovechó de su victoria retrocediendo á las fronteras del reino hasta el Adriático; Habia comprendido antes que Corneille que

«La mar es quien da el imperio.» Abril 24 de 1853.

La Dalmacia, revindicada por el ! emperador de Oriente, Alejo, y colo-cada bajo el protectorado del dux de Venecia, Vital Faliero, fué invadida por los normandos de la Pulla. Los venecianos, demasiado débiles sobre tierra para resistir, se unieron à Co-loman, el cual despues de haber espulsado á los normandos de las islas limitrofes, llevó la guerra hasta la Pulla. dondo el duque Roger aceptó un tratado de paz dictado por sus enemigos Desde entonces (1096), la Dalmacia fué una provincia de la Hungría, v Coloman coronado como rey de Croacia y Dalmacia en Zara Vecchia, reconoció los antiguos derechos de los pueblos dálmatas.

Bajo el reinado de este monarca. Godofredo se presentó en las fronteras de Hungria, á la cabeza de un ejército de cruzados. Su espíritu caballeresco, su bravura, la rectitud de su carácter y los sentimientos piadosos que le animaban, hacia mucho a unir aquellos dos corazones. Inme-

magyares. Por eso Coloman le acogió con una preferencia singular. He aqui la carta que escribió en esta circunstancia al futuro rey de Jerusalen.

«El rey Coloman presenta sus saludos sin lisonjas al duque de Bullon y á todos los cristianos. Tu reputa-cion, mi querido duque, me ha persuadido de que eres un hombre poderoso y justo en tu pais, piadoso y honrado por todas partes donde vas, estimado y glorificado por todos aquellos que te conocen. Por esta razon te he amado siempre, y mi gran deseo en este momento es el de verte v conocerte.»

Esta entrevista se verificó cerca del lago de Ferto (Neusiedlsee), lago entonces de reciente formacion, donde Coloman esperaba al héroe cristiano en un trono magnificamente decorado. Godofredo no tardó en presentarse; y apenas se distinguieron. cuando una mútua confianza empezó tiempo que eran conocidos de las diatamente fué concedido el paso por

SEGUNDA SERIE.

la Hungria al ejército de los cruzados, y un gran rev de los magyares tuvo el honor de apretar la mano al mas grande caballero de la Francia.

FASES DE LA VIDA HUMANA.

FRAGMENTOS DE UNAS MEMORIAS.

A. Heriberto G. de Quevedo

(Conclusion.)

IV.

Acogime á la ciencia.

Lei y estudié con el ardor de una inteligencia ansiosa de conocimientos. ¡Nuevas decepciones me aguar-

daban, fatales cuanto tristes!

¡La anarquia de las ideas que reina en esa Babel, decorada con el pomposo titulo de ciencia, turbó mi espiritu!... Casi me redujo al escepti-

La duda...

¿Sabeis qué cosa es la duda?

-Es un pesado anatema que abruma á los que temerariamente osan alzar el velo con que la naturaleza encubre sus misterios.

Es un incubo bajo cuyo imperio vivimos, y que haciéndonos insoportable la existencia, de tal manera enlaza, por decirlo asi, nuestro pensamiento en la red de sus caprichos, que contra su poder son vanas las re-beliones del alvedrio.

En una palabra: la duda es el sui-

cidio del alma.

Amargamente lloro, no las desvanecidas ilusiones del corazon, sino mis muertas creencias. ¡Lloro esa fé, faro divino que el cielo depara al hombre en el borrascoso mar de la vida!...

Ah! Cuando las santas creencias que el materno labio me inculcó, estaban aun vivas en mi espiritu, yo era dichoso, ¡Dios mio! ¡porque ben-decia tu nombre! Y si otros temblaban ante tu justicia, yo me deleitaba en la consideración de tus miscri-cordias...; Yo comprendia la nobleza de mi ser á sus inmortales desti-

¡Amor divino! ¡Dichoso el corazon en que arde tu pura llama! ¡Fuente inagotable de puros trasportesl ¡De ti viene toda paz, toda tranquilidad, toda perfeccion!

¿ Quién soy? ¿ Dónde estoy? ¿ De dónde vengo? ¿ A dónde voy?

¡Sublimes cuestiones, ante cuva magestad eumudecen todas las escuelas, todos los sistemas! . . .

- Sabios! ¿por qué habeis escrito en el frontispicio dei frágil edificio de vuestras teorias este glorioso título: -la ciencia?

¿ Qué son todas vuestras doctrinos mas que vanidad y afficcion del espiritu?

¡ Miserable orgullo del humano li- |

nage!..

¡Vosotros, sabios, cuyos principios no admiten demostracion, cu-yas teorías en fuerza de su sutileza rayan en groseras, os creeis dignos de oblaciones, y vuestra vanidad no se satisfaria aun cuando os erigiesen altares, aun cuando os levantasen estátuas!

¿Cuáles son vuestros títulos á lo sabiduria? veamoslos:

Os llamais sabios porque, con la ceguera en los ojos, habeis pretendido buscar el espiritu inteligente alli donde no habia mas que polvo y corrupcion' ...

Os llamais sabios porque, con temerario arrojo, habeis dirigido vuestro vuelo al empireo, y vuestro pen-samiento, flotando en la inmensidad del espacio, ha sonado un fárrago de ideas para darnos una del Sume Ordenador!...

Os llamais sabios porque apreciais las armonias derramadas en la creacion por el desquilibrio de vuestras ideas, porque habeis llevado la osadia hasta medir la divina inteligen-cia con la cortedad y pobreza de vuestros limitados alcances!...

¡Os llamais sabios porque blasfe-mais de la divinidad, calcando el mundo espiritual sobre el mundo material, creando á vuestro antojo eternos castigos, como si la Suma Misericordia pudiera ser medida al nivel de nuestra ignominia é iniquidad!...

Os llamais sabios porque, remontándoos á las mas recónditas operaciones de la inteligencia, intentais esplicarlas, desconociendo completamente las leyes que presiden á las funciones del organismo!... ¿Cabe mayor necedad como la de juzgar de la pujanza de una máquina sin tener noticia alguna del pormenor de sus partes?

Os llamais sabios porque habeis formado de la sociedad un cuerpo homogéneo, y porque la habeis dado códigos escritos con sangre humana!... Para vosotros un criminal es un miembro corrompido, que es preciso amputar para evitar el contagio! ¡Error! El cancer que mortifica las carnes no puede estirparse ni con poderosos cauterios ni con operaciones quirúr, gicas. El virus siempre queda; la fuente morbifica vuelve á desbordarse y la enfermedad en su nueva reaccion toma un carácter mas alarmante, porque es mas aguda.

Os llamais sabios porque, nuevos Polífemos, estais prontos á lanzar la pesada roca contra las portentosas conquistas del genio que se oponen á vuestros intereses, á vuestros errores, á vuestras tontas preocupaciones.

Descorramos aun mas el velo que cubre el cuadro de vuestra miseria, cuadro en el que campean ridículos rasgos à la vez que desoladoras imá-

Unas veces os proclamais filósofos materialistas, esponiendo con pasmoso lenguaje que la materia es inteligeute; que en si misma y sin age-no impulso lleva los medios de crear, producir y multiplicar. Ella fija leyes

á las esferas; ella derrama la armonia en el universo; ella, segun las modificaciones que afecta en los diferentes tipos de creacion, asi ofrece los fenómenos de vegetacion, anima-lidad, inteligencia: bien y mal; virtud y vicio; justicia, providencia, Dios; palabras vanas que nada signi-fican, hijas de las variadas y opuestas sensaciones que el hombre en su vida esperimenta.

Otras veces os titulais espiritualistas, y horrorizados entonces de las que llamais blasfemias del materia-lismo, estableceis con brillantes discursos, sembrados de atrevidas imágenes, los sublimes principios de vuestras doctrinas. ¿Qué seria la ma-teria sin el espiritu? ¿ La estátua de Prometeo antes que la animara con el fuego divino que robó en el Olimpo? Nada menos que eso, respondeis; pues la materia no podria existir sin el espiritu, sin ese aliento divino que la anima, que la asigna los diferentes tipos de creacion, desarrollando los fenómenos de forma, vida, sentimiento, inteligencia.

Fatigados con tantas vacilaciones, enarbolais el estandarte del eclectismo. Venís con el ramo de olivo para poner de acuerdo á esos dos sistemas de tan opuestas tendencias.

«Nuestras doctrinas, decis con el énfasis que acostumbrais poner en vuestros discursos, son las vuestras; mas solamente aquellas que no repugnan á la razon, que están en justa armonia con los hechos ó con la esperiencia. Vosotros os lanzais muy lejos en la escrutación de las causas, os absorbeis en la averiguacion de los desarrollos de la materia ó en la contemplacion de los vuelos del espiritu. En todo hay su ne plus ultra. Yo no procedo, como tú materialismo, de la sensacion; no como tú espiritualismo, de la revelacion; reconozco una y otra, pero no con el entusiasmo vuestro, pues la pasion me cegaria para apreciarlas en su justo valor. Mi base es la conciencia : mi guia es la razou. Creedme y tomadme por vuestro mediador.»

Con todo ese aplomo os espresais, sabios, como si hubiéseis hallado el absoluto criterio. Semejantes al piloto que navega sin otra brújula que la de su capricho, tomais el fuego de San Telmo por la estrella polar, y lanzais la nave en la voragine del escepticismo.

Vuestra escuela petrifica con sus doctrinas la inteligencia, marchita los corazones, enerva al hombre, aniquila sus arranques de entusiasmo, esas magnificas aspiraciones de todo

pecho noble y generoso.

Religion, libertad, gloria, progreso del saber; en fin, todos los por tentosos partos del genio, caen sobre vuestro anfiteatro; y, anatomis-tas de la razon, de la filosofia, eri-giendo el capricho en escalpelo, descuartizais la creatura del ingenio, la desarticulais para venir à decirnos: ¡En ese conjunto, en el polvo de su miseria, hemos solamente hallado un átomo de verdad!.....

A la vista de tanta vacilación, siento agoviada mi alma con el peso de las dudas; mi fé vacila y desolado es-

¿Dónde está la verdad? ¿dónde la ciencia? Yo, pobre niño, que habia ido á buscar un refugio á mis santas creencias en la sabiduria de los hombres, las he visto desvanecerse una á una como flor que azota el viento, llevándose con violencia su perfumada corola.

Yo que creia que iba à rodar en una esfera de luz, me encuentro envuelto eu espesisimas tinieblas.

Si!; La impiedad de los hombres ha dado muerte á los bellos sueños de mi juventud, y la ciencia de los sabios ha contristado mi espiritu!

Mi vida puede reducirse á tres fases: la de inocencia y dicha, suave y dulce como los besos de una madre; la de las abominaciones é impiedades que asolaron mi corazon; la de la fé científica, en que crei que la humana sabiduria habia de darme la solucion del gran problema de la exis-

; Ah! ; la perversidad de los hombres torturó mi corazon de niño! ¡Hízome apurar gota á gota la copa de nefandas amarguras! ¡Desvaneció con soplo aniquilador las preciosas ilusiones de mi alma! ¡Puso cadenas á mis nobles entusiasmos!...; Pero ni la pérdida de tantos sueños queridos, ni el rudo aprendizage á que la adversidad me condenara, me han hecho tanto mal como los ominosos frutos de la ciencia de los sabios!...

En el naufragio de mis santas creencias, una sola prenda he salvado: la esposa?

¿Bastará ella por sí sola para llevarme à seguro puerto en la deshecha | mo comodoro con todo el brillo de un tormenta de la vida?

BORINQUEN.

EL BANISTA DE DIEPE

POR

ROGER DE BEAUVOIR.

(Continuacion).

-Poco á poco, comodoro; veo que no me habeis comprendido. Os he dicho, y repito, que lady Southwel no comprará jamás á costa de su honra la fortuna y la libertad. En cuanto á ese hombre que llamais su seductor, ella desea vivamente verle cara á cara. ¡Porque un miserable hava tenido la osadía de penetrar furtivamente en su estancia, no se cree ni deshonrada ni culpada! Tarde ó temprano, no lo dudeis, brillará la verdad; tarde ó temprano, vos mismo... Pero alguien nos escucha aqui, esclamo repentinamente sir Roberto interrumpiéndose. ¿Quién es aquel hombre ? prosiguió dirigiéndose al que le acompañan.

único convidado de la sal, en quien no tardó en reconocer al doctor Bernard. ¿Sois vos, doctor? ¿Y por qué no os habeis acercado hácia nosotros?

-Pensaba.... habia creido.... respondió el doctor visiblemente disgustado de haber sido visto; no conozco al comodoro Southwel, añadió Bernard haciendo una reverencia.

-¿Quereis que os presente al comodoro.... amigo mio? preguntó sir Roberto en un tono de fria política.

-Mil gracias, respondió Bernard; estais hablando con él, y deseo que continueis.

Sir Roberto volvió á sentarse á la mesa colocada en el estremo de la sala, sin observar que el doctor Bernar le seguia con la vista y gran ansiedad durante el curso rápido de las siguientes preguntas y respuestas que mediaron entre él y el comodoro:

-Segun eso, comodoro, insistis en no ver mas á lady Southwel; pero puesto que tratais de cederle vuestros bienes, ¿no pensais darle la

prueba de esta cesion?

-Aqui la tengo ya escrita y corriente. Si.... una donacion completa que he hecho legalizar en Lóndres. Crevendo que estábais en Diepe, queria ponerla en vuestras manos. Mañana temprano os la comunicaré...

-Pues bien, caballero Southwel, os suplico que tengais presente lo que voy á deciros, replicó sir Roberto levantandose: lady Southwel no solamente rehusará vuestros benefi-cios, sino que me ha declarado que mientras vivais no contraerá nuevo matrimonio. Las riquezas son para ella una afrenta cuando puede ser puesto en duda su honor. Y ahora, ¿creeis en la inocencia de vuestra

Al pronunciar sir Roberto estas palabras aparecia á los ojos del misgeneroso defensor. Sin duda pensaba prepararle poco á poco para una entrevista y lograr una escena decisiva entre lady Soutwel y él, cuando el capitan Rook, seguido de muchos hombres de la tripulacion, entró bruscamente en la sala. El comodoro se alegró en secreto de romper una conversacion en la que se le representaban sus agravios bajo los colores mas vivos; asi es que no tardó en desterrar aquellos recuerdos para echar brindis y bravatas.

-¡A vuestra salud, comodoro! es-clamó Rook bebiendo sin descansar de cuatro à cinco vasos, pues no era su fuerte la temperancia; aqui nos teneis dispuestos ya al baile como si hubiérais dado la orden. Hay concierto en el establecimiento de baños de esta ciudad, y el baile no puede me-nos de seguir al concierto. Yo sé de un baile que no me disgustaria ensayor con las hermosas francesas.

-Eso es, rompeos las piernas en una sala despues de haber estado es puesto á vertas devoradas por los tiburones.

-No tengais cuidado, comodoro, porque vuestro amigo Rook las tiene tan firmes como los dos midshipmen

-Dos bravos muchachos que ni un solo momento se han ido á la banda durante la arfada, añadió el comodoro haciendo traer grog, su bebida favorita, y con la cual se curaba la gota. Vamos, señores atencion á la voz de mando.

Todos los convidados se levantaron, y sir Roberto fué el único que no

bebió.

Una niebla opaca producida por las pipas encendidas envolvió la mesa en un abrir y cerrar de ojos, en una verdadera nube; los convidados chocaban sus vasos, dirigianse mútuos desafios y llevaban poco á poco à sir Southwel al terreno que mas le agradaba, al de las apuestas, donde sin embargo habia sido mas de una vez vencido.

-Todo eso no vale nada, esclamó de pronto con voz de trueno dirigiéndose á sir Rook; todo lo que es posible es indiguo de apostarse. ¿Qué estais hablando de andar sesenta millas, de saltar el vallado mas alto del país de Gales, comerse tanta pimienta de Cayenne cuanta cabe en un frasco, ni de dar vueltas alrededor de una mesa por espacio de cuarenta horas? ¡Me comprometo, sir Rook, á pagaros el valor del mejor caballo que tenga Andercon en sus cuadras, si no tomo un baño de mar ahora mismo!

-¿Qué decis, comodoro? ¿Un bano despues de comer? dijo sie Roberto apoderándose violentamente del

brazo del comodoro.

 Ademas, la mar está borrascosa. dijeron à su vez los dos midshipmen separando las cortinas de la ventana.

-¡Y os olvidais de que no hace aun dos horas estuvisteis á punto de tomar un baño! replicó ironicamente el capitan Rook.

Esta última frase picó al parecer vivamente al comodoro. Al lado de sir Rook habia dos gentlemen del na-val club, testigos de su apostador de Brighton. El comodoro Soutwel, como todo inglés que llega al parasis-mo de la embriaguez, habia tomado un aire de seriedad que causaba miedo.

-Yo jamás me desdigo, señeres, replicó con la magestad de un emperador y reiteró á sir Rook la apuesta en cuestion. Creo que es cuanto puede hacerse despues de haberse hecho perder las mias.

Herido á su vez el capitan Rook, se mordió los labios, é iba á replicar, cuando vió al comodoro levantarse de la mesa repentinamente y abrir con su mano trémula la ventana.

-¡Hola! gritó sir Southwel á muchos guias y bañeros que pasaban entonces por delante de la fonda, atraidos sin duda por el ruido que habia en ella, acercaos y venid á beber con nosotros un vaso de grog. ¿Quién de vosotros quiere meterse en el mar conmigo dentro de un cuarto de hora?

Todos rehusaron, haciendo ob-servar al comodoro la furia del mar y el estado en que él se encontraba.

-¡Vamos! replicó sir Southwel, ¿creeis que soy como vosotros? La mar me conoce hace tiempo: bebed conmigo, mientras podemos enjuagarnos la boca con el agua salada. ¡Tú, dijo al mas próximo, me parece que tienes el aire de un buen perillan á quien no es necesario repetir dos veces las cosas!

La persona á quien el comodoro acababa de hablar tuvo que hacer grande esfuerzo para contestarle. Sin duda salia con sus camaradas de la taberna del Ancora azul, pues se balanceaba por intérvalos como una gavia agitada por el viento.

-Bebe te digo, dijo el comodoro presentándole de nuevo el vaso

El bañero cogió el vaso y lo arrojó al suelo respondiendo:

—Yo no bebo con un inglés.

-En ese caso, querido mio, sois difícil de contentar, replicó el comodoro. El inglés que os habla ha bebido, sin embargo, con testas coronadas, y cuando S. M. Británica me dispensó el honor de visitar hace trece anos mi brick el San Jorge.

-¿El San Jorge? interrumpió el bañero fijando una mirada atónita en

sir Southwel.

-Si, el San Jorge, de 70 cañones, al mando del comodoro Southwel.... ¡Me mirais entre ojos, asi como si

quisierais tragarme!

-Comodoro Southwel, replicó el bañero irguiendo la cabeza con aire de orgullo, ¿os acordais de un grumete á quien mandasteis dar hace trece años cuarenta azotes por un salero roto?

-Sí....me acuerdo, contestó el comodoro: hace un momento hablaba de él.... supongo que habra muerto.

-Está delante de vos, esclamó Langlois descubriéndose la cabeza. El bañero de Diepe parecia espiar

al paso las palabras que iban á salir de la boca del comodoro.

Sir Southwel volvió à sentarse, y registrando su bolsillo sacó de él cinco guineas; pero al ver Langlois aquel oro, levantó el pestillo de la puerta y dirigió al salir al comodoro una mirada de cólera y de venganza.

-Buscad á otro bañero, dijo retirándose; os deseo buena suerte, co-l modoro Southwel.

Los espectadores de aquella esce- | Rook , que me ha hecho perder mi na se interrogaban aun mútuamente con la vista, cuando el comodoro es-

-; Por la vieja Inglaterra! ; Jamás he visto un picaro mas testarudo! Espero que no seguireis su ejemplo, añadió sir Southwel volviéndose hácia sus camaradas.

Pero ninguno contestó, ni aun siquiera halló palabras para espresar su negativa, creyendo, con razon, que el comodoro, cuyo vertigo habia redoblado la presencia de Langlois, se hallaba en un estado incapaz de comprenderlas ni oirlas. Sometido mas que nunca á la pesada influencia de la orgía, sir Southwel persistia en su estravagante proposicion.

-Puesto que no quereis oir nada, replicó entonces sir Roberto, aqui bay uno cuya autoridad no puede ser puesta en duda. ¡Vamos, doctor Bernad; persuadid al comodoro si po-

Y sir Roberto, tranquilo y frio en aquella tumultuosa cena, habia sacado al doctor del rincon de la sala donde le hemos visto sentado desde la entrada del comodoro. La actitud del médico durante el diálogo de sir Southwel y de sir Roberto no habia variado un minuto. Impasible y grave, se asemejaba á uno de esos espías de la Inquisicion de Venecia pagados para sorprender el secreto de alguna conspiracion. Cuando se levantó y se dirigió hácia el comodoro presentado por sir Roberto, el viejo Southwel se deshizo al verle en escusas báquicas.

-;Cómo! ¡Estábais cenando en el estremo de esta sala y no os hemos enviado siquiera un vaso de clarete! La culpa la tiene la oscuridad y el humo de estribor que exhala mi pipa. ¿No es verdad que vais á permitirme el baño aunque estos señores me lo prohiben? ¿Quereis coñac?

-Vitanda est post prandium moratio in aqua. OEtius es quien lo ha escrito, querido amigo, respondió el doctor con tono magistral, brillando al mismo tiempo en sus labios una sonrisa imperceptible.

-¡Al diablo vuestro OEtius, doctor! La mar está magnifica, y por otra parte, es necesario que ese diablo de apuesta.....

-Os repito que no seremos testigos de esa locura, esclamó Rook, quien por otra parte tenia prisa de ir al baile.

-Comodoro, haceos cargo de la razon, añadió sir Roberto: cierto negocio de interés me obliga á dejaros por un momento; tengo que ir à ese baile..... pero volveré..... prometedme.....

-Os prometo ganar mi apuesta. replicó sir Southwel; sereis el historiografo de ella. Cuando el club de yachts sepa que me he bañado por una apuesta....

-Que sir Rook no quiere aceptar, porque, miradle, se marcha, anadió

sir Roberto.

-Que se vaya al diablo si quiere: no necesito de nadie. ¡Qué hermoso está el mar! ¡ Miradlo como levanta sus olas!

-Si, y os arrastrara como un chinarro, replicó sir Roberto. Vamos, leed el Morning Chronicle, mi querido comodoro; esto calmará vuestras ideas. Os dejo en compañía de este periódico pacifico.

Y viendo sir Roberto que el capitan Rook se habia alejado con sus amigos y los dos midshiamen, buscó con la vista en la sala al médico Bernard, pero este se habia ya retirado.

Al dejar sir Roberto la fonda, confiado en que el poder sonoliento del Morning Chronicle calmaria la tempestad levantada en el cerebro del comodoro, tomó ademas la precaucion de dejarlo escerrado bajo llave en la sala baja, y avisó á los mozos ocupados en la otra parte del edificio. Queriendo despues advertir á lady Southwel de la vuelta inopinada de su ma-rido, é informarla al mismo tiempo de sus nuevas disposiciones, se dirigió hácia el sitio escogido para el baile.

(Se continuará.)

MADRID, 1853.

ESTABLECIMIENTO TIPOG. DE MELLADO, calle de Santa Teresa, núm. 8.

BIBLIOTECA ESPANOLA.

AVISO INTERESANTE.

Los señores suscritores capitalistas que no se havan presentado á cobrar los intereses y beneficios del primer año que concluyó el 31 de marzo último ó no hayan avisado para que ingresen en el fondo de reserva, se servirán hacerlo á la mayor brevedad, con objeto de que quede cerrada la cuenta del referido año. Igualmente los que no hayan enviado las libranzas ya caducadas del último semestre, tendrán la bondad de hacerlo para inutilizarlas, en el bien entendido que esta operacion á nadie interesa tanto como al suscritor puesto que en el caso de estravío podria dar motivo á dudas y complicaciones. La empresa nada arriesga porque legalmente no está obligada á mas que al pago de las libranzas no cumplidas y el sistema que tiene adoptado hace imposible todo fraude; pero el buen órden exige el envio de estos documentos que para nada aprovechan en manos del tenedor.-Madrid 20 de abril de 1853.-El director, FRANCISCO DE PAULA MELLADO.